



Traité Yoma

Michna 4 - Chapitre 5

הביאו לו את השעיר; שחטו, וקיבל במזרק את דמו. נכנס למקום שנכנס, ועמד במקום שעמד; והזה ממנו אחת למעלן ושבע למטן, ולא היה מתכוון להזות לא למעלן ולא למטן, אלא כמצליף. וכך היה מונה--אחת, אחת ואחת, אחת ושתיים, אחת ושלוש, אחת וארבע, אחת וחמש, אחת ושש, אחת ושבע. יצא, והניחו על כן הזהב השני שהיה בהיכל; רבי יהודה אומר, לא היה שם אלא כן אחד בלבד. נטל דם הפר, והניח דם השעיר; והזה ממנו על הפרוכת כנגד ארון מבחוץ, אחת למעלן ושבע למטן, ולא היה מתכוון להזות לא למעלן ולא למטן, אלא כמצליף. וכך היה מונה--אחת, אחת ואחת, אחת ושתיים, אחת ושלוש, אחת וארבע, אחת וחמש, אחת ושש, אחת ושבע; והזה ממנו על הפרוכת שכנגד הארון מבחוץ, אחת למעלן ושבע למטן, ולא היה מתכוון להזות לא למעלן ולא למטן, אלא כמצליף. וכך היה מונה--אחת, אחת ואחת, אחת ושתיים, אחת ושלוש, אחת וארבע, אחת וחמש, אחת ושש, אחת ושבע. עירה דם הפר לתוך דם השעיר, ונתן את המלא בריקן.

On lui présentait le bouc, il l'immolait et en recueillait le sang dans un vase. Il entra à l'endroit où était précédemment et se tenait là où il s'était tenu ; il aspergeait une partie du sang une fois vers le haut et sept fois vers le bas. Il ne s'appliquait pas à asperger ni vers le haut ni vers le bas, mais il le faisait en levant la main. Voici comment il comptait : une, une et une, une et deux, une et trois, une et quatre, une et cinq, une et six, une et sept. Il sortait et déposait le vase sur le deuxième socle qui se trouvait dans le Sanctuaire. Rabbi Yehouda dit : Il n'y avait qu'un seul socle. Il prenait le sang du taureau, posait le sang du taureau, posait le sang du bouc et en aspergeait à l'extérieur le rideau qui faisait face à l'Arche, une fois vers le haut et sept fois vers le bas. Il ne s'appliquait pas à asperger ni vers le haut ni vers le bas, mais il le faisait en levant la main. Voici comment il comptait : une, une et une, une et deux, une et trois, une et quatre, une et cinq, une et six, une et sept. Il prenait le sang du bouc, déposait celui du taureau et aspergeait à l'extérieur le rideau qui faisait face à l'Arche, une fois vers le haut et sept fois vers le bas. Il ne s'appliquait pas à asperger ni vers le haut ni vers le bas, mais il le faisait en levant la main. Voici comment il comptait : une, une et une, une et deux, une et trois, une et quatre, une et cinq, une et six, une et sept.



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

sept. Il versait le sang du taureau dans celui du bouc et transvasait le récipient plein dans celui qui était vide.



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions